TMG INDUSTRIAL®

TMG-WC42S

MANUEL DU PRODUIT

v.2023.02.24

DÉCHIQUETEUSE À BOIS DE 4 PO POUR CHARGEUSE COMPACTE



⚠ AVERTISSEMENT



- **Lisez et comprenez le manuel du produit en entier avant l'assemblage**
- **Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces**
- **Portez des lunettes de sécurité ou un autre équipement de protection pendant l'assemblage**
- Ne retournez pas le produit au détaillant. Il n'est pas équipé pour traiter vos demandes.

Pièces manquantes ou questions sur l'assemblage?
Appelez-nous au 1-877-761-2819 ou écrivez à cs@tmgindustrial.com

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES **3**

Votre sécurité **3**

Sécurité générale **3**

Directives de sécurité relatives à l'équipement **4**

Formation en matière de sécurité **5**

Panneaux de sécurité **5**

Préparation **6**

Sécurité lors de l'entretien **6**

Sécurité du circuit hydraulique **7**

Sécurité lors du transport **7**

Au nouvel opérateur ou propriétaire **8**

UTILISATION **8**

Composants de la machine **8**

Rodage de la machine **9**

Liste de vérification avant l'utilisation **9**

Mise en place de la machine **10**

Raccordements hydrauliques et montage **10**

Déchiquetage **12**

Débourrage **13**

Bourrage important **13**

ENTRETIEN **14**

Entretien des lames et du brise-branches **14**

Entretien des lames du rotor **14**

Entretien des contre-lames **15**

Circuit hydraulique **15**

Couple de serrage des boulons **15**

SPÉCIFICATIONS **16**

Spécifications et capacités **16**

LISTE DES PIÈCES **17**

Assemblage de la déchiqueteuse à bois **17**

Composants hydrauliques **18**

Assemblage de la goulotte d'éjection **19**

Assemblage de la trémie d'alimentation **20**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Votre sécurité

VOUS êtes responsable de l'utilisation et de l'entretien SÉCURITAIRES de votre déchiqueteuse à bois pour chargeuse compacte TMG. VOUS devez vous assurer que vous-même et toute autre personne qui utilisera la déchiqueteuse, en fera l'entretien ou travaillera à proximité connaissent bien les procédures d'utilisation et d'entretien ainsi que les renseignements relatifs à la SÉCURITÉ contenus dans ce manuel. Ce manuel vous guidera pas à pas tout au long de votre journée de travail et vous signale toutes les bonnes pratiques de sécurité à suivre pendant l'utilisation de la déchiqueteuse.

Rappelez-vous que VOUS êtes la clé de la sécurité. De bonnes pratiques de sécurité vous protègent, mais protègent aussi les personnes autour de vous. Intégrez ces pratiques à votre programme de sécurité. Assurez-vous que TOUTES les personnes qui utilisent cet équipement connaissent les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées et respectent toutes les précautions de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne risquez pas de blessure ni de mort en négligeant les bonnes pratiques de sécurité.

1. Les propriétaires de déchiqueteuses à bois pour chargeuse compacte doivent donner des directives d'utilisation aux opérateurs ou aux employés avant de leur permettre d'utiliser la machine, puis au moins une fois par année par la suite.

2. Le dispositif de sécurité le plus important de cet équipement est un opérateur PRUDENT. Il incombe à l'opérateur de lire et de comprendre TOUTES les directives de sécurité et d'utilisation du manuel et de les suivre. La plupart des accidents peuvent être évités.

3. Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les directives d'utilisation et de sécurité n'est pas qualifiée pour utiliser la machine. Un opérateur non formé s'expose, ainsi que les personnes présentes, à de graves blessures, voire à la mort.

4. Ne modifiez l'équipement d'aucune façon. Une modification non autorisée peut nuire au fonctionnement et/ou à la sécurité et pourrait réduire la durée de vie de l'équipement.

5. Pensez SÉCURITÉ! Travaillez en toute SÉCURITÉ!

Sécurité générale

1. Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur et tous les panneaux de sécurité avant d'utiliser, d'entretenir, de régler ou de nettoyer la déchiqueteuse à bois pour chargeuse compacte.

2. Gardez une trousse de premiers soins à portée de main en cas de besoin et sachez vous en servir.

3. Gardez un extincteur à portée de main en cas de besoin et sachez vous en servir.

4. Ne laissez aucun passager monter.

5. Portez un équipement de protection approprié. Cette liste comprend, sans s'y limiter :







- Un casque de sécurité
- Des chaussures de protection à semelles antidérapantes
- Des gants épais

- Des vêtements de pluie
- Une protection auditive



6. Installez et fixez tous les protecteurs avant le démarrage.
7. Portez une protection auditive appropriée en cas de bruit excessif prolongé.
8. Éteignez la machine, arrêtez et neutralisez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'effectuer un entretien, un réglage, une réparation ou un débranchement.
9. Dégagez la zone de toute personne, surtout des jeunes enfants, avant d'utiliser l'appareil.
10. Passez en revue chaque année les points de sécurité avec tout le personnel qui utilisera ou entretiendra la déchiqueteuse à bois pour chargeuse compacte.

Directives de sécurité relatives à l'équipement

1. La sécurité de l'opérateur et des personnes présentes est l'une des principales préoccupations lors de la conception et du développement de l'équipement. Pourtant, chaque année, de nombreux accidents surviennent qui auraient pu être évités par quelques secondes de réflexion et une approche plus prudente dans la manipulation de l'équipement. Vous, l'opérateur, pouvez éviter bien des accidents en observant les précautions décrites dans cette section. Pour éviter les blessures ou la mort, étudiez les précautions suivantes et exigez que les personnes qui travaillent avec vous, ou pour vous, les respectent.
2. Afin d'offrir une meilleure vue, certaines photographies ou illustrations de ce manuel peuvent montrer un ensemble dont un protecteur a été retiré. L'équipement ne doit toutefois jamais être utilisé dans cet état. Gardez tous les protecteurs en place. S'il devient nécessaire de retirer un protecteur pour effectuer des réparations, remettez-le en place avant l'utilisation.
3. Remplacez tout panneau de sécurité ou d'instructions qui est illisible ou manquant. L'emplacement de ces panneaux de sécurité est indiqué dans ce manuel.
4. Ne consommez jamais de boissons alcoolisées ni de drogues pouvant nuire à votre vigilance ou à votre coordination pendant l'utilisation de cet équipement. Consultez votre médecin avant d'utiliser cette machine si vous prenez des médicaments d'ordonnance.
5. Les jeunes enfants ne doivent en aucun cas être autorisés à travailler avec cet équipement. Ne permettez à personne d'utiliser ou d'assembler cet appareil avant d'avoir lu ce manuel et de bien comprendre les précautions de sécurité ainsi que son fonctionnement. Passez en revue chaque année les directives de sécurité avec tous les utilisateurs.
6. Cet équipement est dangereux pour les enfants et pour les personnes qui n'en connaissent pas le fonctionnement. L'opérateur doit être une personne responsable, bien formée et en bonne condition physique, qui connaît la machinerie et qui a été formée à l'utilisation de cet équipement. Si des personnes âgées participent aux travaux, leurs limites physiques doivent être reconnues et prises en compte.
7. Ne dépassez jamais les limites d'une machine.
8. Si vous avez un doute quant à la capacité de la machine d'effectuer un travail, ou de le faire en toute sécurité, NE L'ESSAYEZ PAS.
9. Ne modifiez l'équipement d'aucune façon. Une modification non autorisée peut causer de graves blessures, voire la mort, et peut nuire au fonctionnement et à la durée de vie de l'équipement.

10. En plus de la conception et de la configuration de cet outil, y compris les panneaux de sécurité et l'équipement de sécurité, la maîtrise des dangers et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate des personnes qui participent à l'utilisation, au transport, à l'entretien et à l'entreposage de la machine. Reportez-vous également aux messages de sécurité et aux directives d'utilisation figurant dans chacune des sections pertinentes des manuels de la chargeuse compacte et de la machine. Portez une attention particulière aux panneaux de sécurité apposés sur la chargeuse compacte et sur la machine.

Formation en matière de sécurité

1. La sécurité est une préoccupation première dans la conception et la fabrication de nos produits. Malheureusement, nos efforts pour offrir un équipement sécuritaire peuvent être anéantis par un seul geste imprudent d'un opérateur ou d'une personne présente.
2. En plus de la conception et de la configuration de l'équipement, la maîtrise des dangers et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate des personnes qui participent à l'utilisation, au transport, à l'entretien et à l'entreposage de cet équipement.
3. On a déjà dit que « la meilleure caractéristique de sécurité est un opérateur informé et prudent ». Nous vous demandons d'être ce genre d'opérateur. Il incombe à l'opérateur de lire et de comprendre TOUTES les directives de sécurité et d'utilisation du manuel et de les suivre. Les accidents peuvent être évités.
4. Si cette machine est utilisée par une autre personne que vous, ou si elle est prêtée ou louée, il incombe au propriétaire de la machine de s'assurer que l'opérateur, avant de l'utiliser :

a. Lit et comprend les manuels de l'opérateur.

b. A reçu des directives sur l'utilisation sécuritaire et appropriée de la machine.

5. Connaissez vos commandes et sachez comment arrêter rapidement la chargeuse compacte et la machine en cas d'urgence. Lisez ce manuel ainsi que celui fourni avec la chargeuse compacte.
6. Formez tout nouveau personnel et passez fréquemment les directives en revue avec les travailleurs actuels. Assurez-vous que seule une personne bien formée et en bonne condition physique utilisera la machinerie. Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les directives d'utilisation et de sécurité n'est pas qualifiée pour utiliser la machine. Un opérateur non formé s'expose, ainsi que les personnes présentes, à de graves blessures, voire à la mort. Si des personnes âgées participent aux travaux, leurs limites physiques doivent être reconnues et prises en compte.

Panneaux de sécurité

1. Gardez toujours les panneaux de sécurité propres et lisibles.
2. Remplacez les panneaux de sécurité manquants ou devenus illisibles.
3. Les pièces de rechange qui comportaient un panneau de sécurité doivent aussi porter le panneau actuel.
4. Les panneaux de sécurité portent un numéro de pièce dans le coin inférieur droit. Utilisez ce numéro de pièce lorsque vous commandez des pièces de rechange.
5. Les panneaux de sécurité sont offerts auprès de votre distributeur ou concessionnaire autorisé (service des pièces) ou auprès de l'usine.

Préparation

1. N'utilisez jamais la machine avant d'avoir lu et parfaitement compris ce manuel, le manuel de l'opérateur de la chargeuse compacte et chacun des messages de sécurité figurant sur les panneaux de sécurité de la chargeuse compacte et de la machine.
2. Un équipement de protection individuelle comprenant un casque de sécurité, des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité et des gants est recommandé pendant l'assemblage, l'installation, l'utilisation, le réglage, l'entretien, la réparation, le démontage, le nettoyage ou le déplacement de l'appareil. Ne laissez pas de cheveux longs, de vêtements amples ou de bijoux à proximité de l'équipement.
3. UNE EXPOSITION PROLONGÉE À UN BRUIT FORT PEUT CAUSER UNE PERTE AUDITIVE PERMANENTE!

L'équipement motorisé, avec ou sans accessoires, est souvent assez bruyant pour causer une perte auditive partielle permanente. Nous recommandons le port d'une protection auditive en tout temps si le bruit à la position de l'opérateur dépasse 80 dB. Un bruit de plus de 85 dB sur une longue période peut causer une perte auditive grave. Un bruit de plus de 90 dB à proximité de l'opérateur sur une longue période peut causer une perte auditive totale et permanente. REMARQUE : la perte auditive causée par un bruit fort (tracteurs, scies à chaîne, radios et autres sources semblables près de l'oreille) est cumulative tout au long de la vie, sans espoir de récupération naturelle.

4. Dégagez la zone de travail des pierres, branches ou obstacles cachés qui pourraient s'accrocher ou se coincer et causer des blessures ou des dommages.



5. Utilisez la machine uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
6. Assurez-vous que la machine est correctement montée, réglée et en bon état de fonctionnement.
7. Assurez-vous que tous les protecteurs et tous les panneaux de sécurité sont correctement installés et en bon état.

Sécurité lors de l'entretien



1. Un bon entretien relève de votre responsabilité. Un mauvais entretien, c'est chercher les ennuis.
2. Suivez de bonnes pratiques d'atelier.
   a) Gardez la zone d'entretien propre et sèche.
   b) Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.
   c) Utilisez un éclairage adéquat pour le travail à effectuer.



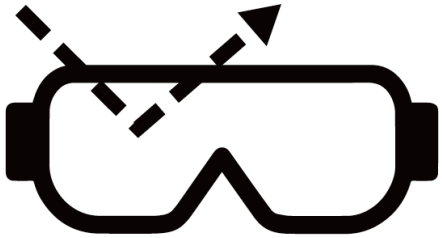
3. Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation. Ne faites jamais fonctionner le moteur du véhicule de remorquage dans un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement peuvent causer l'asphyxie.
4. Avant de travailler sur cette machine, coupez le moteur, serrez le frein et fermez le robinet de carburant.
5. Ne travaillez jamais sous l'équipement à moins qu'il ne soit solidement calé.
6. Utilisez toujours des dispositifs de protection individuelle, comme des protecteurs pour les yeux, les mains et l'ouïe, lors de tout travail d'entretien ou de service. Portez des gants épais ou en cuir pour manipuler les lames.
7. Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires pour l'entretien et la révision périodiques, il faut utiliser des pièces de rechange d'origine du fabricant afin de remettre votre équipement aux spécifications d'origine. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par l'utilisation de pièces ou d'accessoires non approuvés.

8. Un extincteur et une trousse de premiers soins doivent être facilement accessibles pendant l'entretien de cet équipement.
9. Resserrez périodiquement tous les boulons, écrous et vis, et vérifiez que tous les raccords électriques et de carburant sont bien fixés afin que l'appareil soit en état de fonctionner en toute sécurité.
10. Une fois l'entretien ou la réparation terminé, assurez-vous que tous les protecteurs et dispositifs de sécurité sont installés avant de remettre l'appareil en service.

Sécurité du circuit hydraulique

1. Assurez-vous que tous les composants du circuit hydraulique sont maintenus en bon état et propres.
2. Avant de mettre le circuit sous pression, assurez-vous que tous les composants sont bien serrés et que les conduites, les boyaux et les raccords ne sont pas endommagés.
3. N'essayez pas de réparations de fortune sur les conduites, les raccords ou les boyaux hydrauliques à l'aide de ruban adhésif, de colliers ou de colle. Le circuit hydraulique fonctionne sous une pression extrêmement élevée. De telles réparations céderont soudainement et créeront une situation dangereuse.





4. Portez une protection appropriée pour les mains et les yeux lorsque vous cherchez une fuite hydraulique à haute pression. Utilisez un morceau de bois ou de carton comme écran plutôt que vos mains pour isoler et repérer la fuite.
5. En cas de blessure causée par un jet concentré de fluide hydraulique à haute pression, consultez immédiatement un médecin. Une infection grave ou une réaction toxique peut se développer si le fluide hydraulique perce la peau.
6. Relâchez la pression du circuit hydraulique avant d'effectuer l'entretien ou de travailler sur le circuit.

Sécurité lors du transport

1. Respectez les lois provinciales et locales régissant la sécurité et le transport de machinerie sur les voies publiques.
2. Vérifiez que tous les feux, réflecteurs et autres dispositifs d'éclairage exigés sont installés et en bon état de fonctionnement.
3. Ne dépassez pas une vitesse de déplacement sécuritaire. Ralentissez sur un terrain accidenté et dans les virages.
4. Ne conduisez pas sous l'influence de l'alcool.
5. Soyez un conducteur prudent et courtois. Cédez toujours le passage à la circulation en sens inverse, dans toutes les situations, y compris aux ponts étroits, aux intersections, etc. Soyez attentif à la circulation lorsque vous travaillez près d'une route ou que vous la traversez.

Au nouvel opérateur ou propriétaire

Suivez exactement toutes les directives de sécurité. La sécurité est l'affaire de tous. En suivant les procédures recommandées, vous offrez un environnement de travail sécuritaire à l'opérateur, aux personnes présentes et aux alentours du lieu de travail. Les opérateurs non formés ne sont pas qualifiés pour utiliser la machine.

De nombreuses caractéristiques de cette machine découlent de suggestions de clients comme vous. Lisez attentivement ce manuel pour apprendre à utiliser la déchiqueteuse en toute sécurité et à la régler pour obtenir un rendement maximal au champ. Si vous suivez les directives d'utilisation et appliquez un bon programme d'entretien, votre déchiqueteuse à bois pour chargeuse compacte vous offrira de nombreuses années de service sans souci.

UTILISATION

Composants de la machine

La déchiqueteuse à bois TMG montée sur chargeuse compacte est constituée d'un rotor muni de lames pour déchiqueter le bois. Une trémie d'alimentation articulée amène le bois jusqu'au rotor. Chaque rotor est conçu avec 4 lames et un brise-branches afin de produire de petits morceaux de bois. Une contre-lame (lame fixe), située à l'arrière du carter du rotor, est placée près des lames mobiles pour cisailler, déchiqueter ou hacher la matière.

La chargeuse compacte fournit la puissance de rotation par son circuit hydraulique jusqu'au moteur hydraulique situé sur l'arbre du rotor. Ce système d'entraînement est contenu dans le cadre avant.

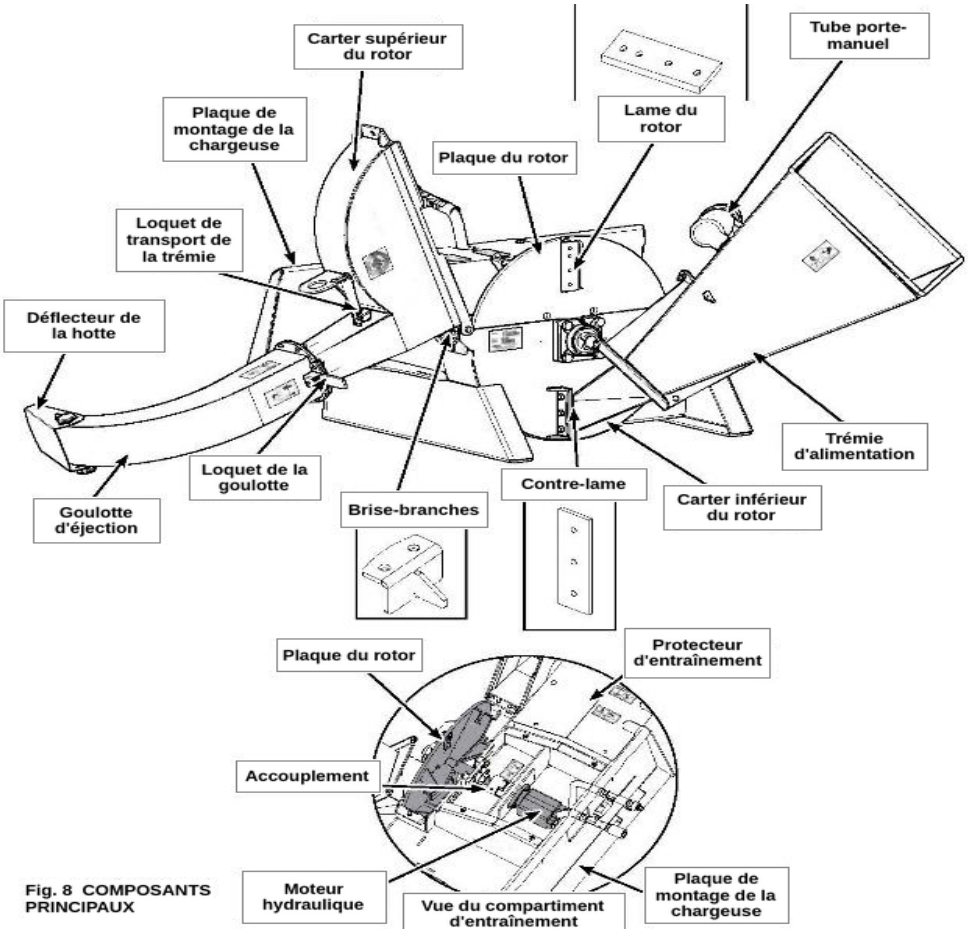


Fig. 8 COMPOSANTS PRINCIPAUX

Rodage de la machine

Bien que la déchiqueteuse à bois ne comporte aucune restriction d'utilisation lors de la première mise en service, il est recommandé de vérifier les éléments mécaniques suivants :

Après 1 heure de fonctionnement :

1. Serrez au couple toutes les fixations et la quincaillerie.
2. Vérifiez l'état des roulements du rotor.
3. Vérifiez l'état et le jeu du brise-branches, du rotor et des lames fixes. Réglez ou remplacez au besoin.
4. Vérifiez qu'aucune matière ne s'est emmêlée. Retirez toute matière emmêlée avant de reprendre le travail.
5. Lubrifiez tous les graisseurs.

Après 10 heures de fonctionnement :

1. Répétez les étapes 1 à 5 ci-dessus. (Après 1 heure de fonctionnement)
2. Passez ensuite au calendrier normal d'entretien et de révision défini dans la section Entretien.

Liste de vérification avant l'utilisation

L'utilisation efficace et sécuritaire de la déchiqueteuse à bois TMG montée sur chargeuse compacte exige que chaque opérateur lise et comprenne les procédures d'utilisation et toutes les précautions de sécurité connexes décrites dans cette section. Une liste de vérification avant l'utilisation est fournie à l'opérateur. Il est important, tant pour la sécurité personnelle que pour le maintien d'un bon état mécanique, de suivre cette liste.

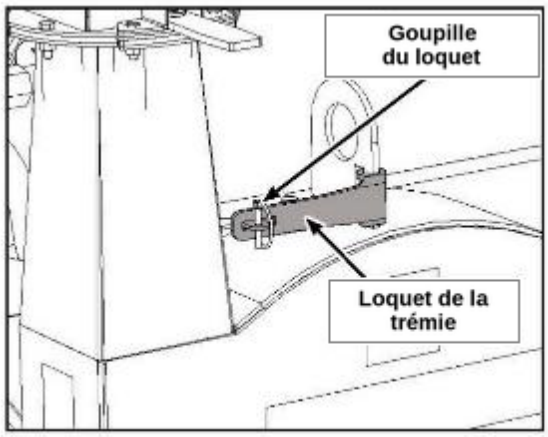
Avant d'utiliser la déchiqueteuse à bois, puis chaque fois par la suite, vérifiez les points suivants :

1. Lubrifiez la machine selon le calendrier indiqué dans la section Entretien.
2. Vérifiez le rotor, les lames et le brise-branches. Retirez toute ficelle, tout fil ou toute autre matière qui s'y est emmêlé.
3. Vérifiez l'état et le jeu du brise-branches, du rotor et des lames fixes. Réglez ou remplacez au besoin.
4. Vérifiez que tous les roulements tournent librement. Remplacez ceux qui sont rugueux ou grippés.
5. Assurez-vous que tous les protecteurs et écrans sont en place, bien fixés et fonctionnent comme prévu.
6. Vérifiez l'état du rideau de la trémie d'alimentation. Il doit être en bon état pour empêcher les copeaux d'être projetés.



Mise en place de la machine

Suivez cette procédure pour préparer et installer la machine sur le lieu de travail :



1. Utilisez la chargeuse compacte pour positionner la déchiqueteuse à bois sur le lieu de travail.

IMPORTANT

Positionnez la machine de manière que le vent ou la brise dominant éloigne les gaz et les fumées d'échappement du poste de l'opérateur.

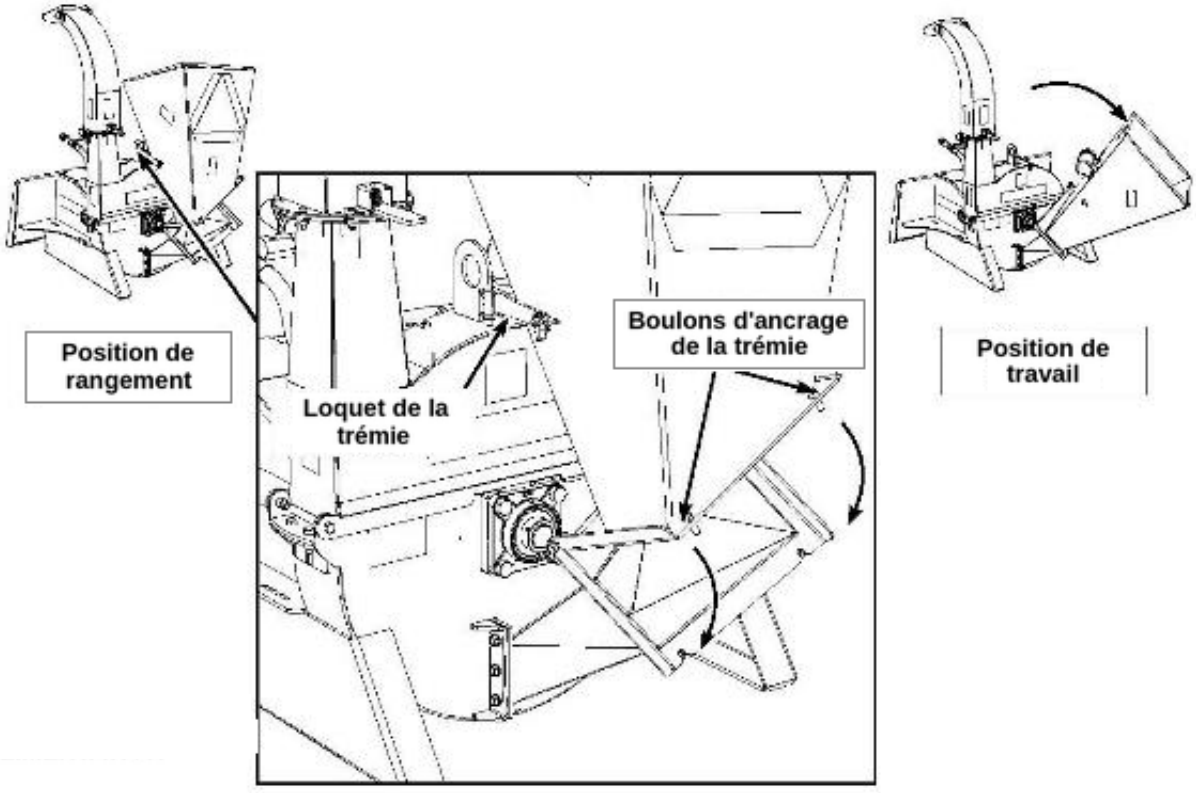
2. Abaissez la trémie d'alimentation en position de travail :

a. retirez les écrous des boulons d'ancrage de la trémie;

b. retirez la goupille du loquet de la trémie d'alimentation;

c. abaissez soigneusement la trémie et fixez-la à l'aide des écrous sur les boulons d'ancrage;

d. fixez le loquet de la trémie d'alimentation à la goulotte d'éjection avec la goupille du loquet.



Raccordements hydrauliques et montage

La machine est expédiée de l'usine dans une configuration de base universelle qui permet de la monter sur n'importe quel modèle de chargeuse compacte. Toutefois, la chargeuse compacte doit être équipée d'une sortie hydraulique à distance à l'avant du cadre de la cabine.

La déchiqueteuse à bois doit toujours être placée sur une surface plane et sèche, exempte de débris et d'autres corps étrangers.

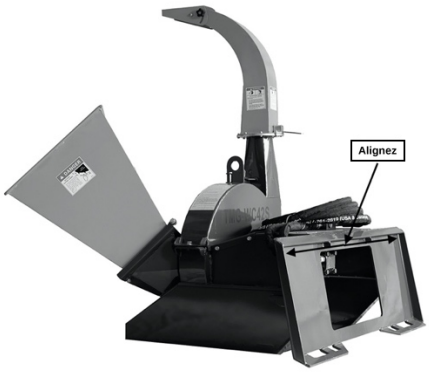
Pour atteler la déchiqueteuse à bois à une chargeuse compacte, suivez cette procédure :

1. Assurez-vous que toutes les personnes présentes, surtout les jeunes enfants, se tiennent à l'écart de la zone de travail.

2. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace et de dégagement pour approcher la déchiqueteuse à bois en toute sécurité.

3. Approchez-vous de la déchiqueteuse à bois en alignant les éléments de montage, puis accrochez-vous au support.



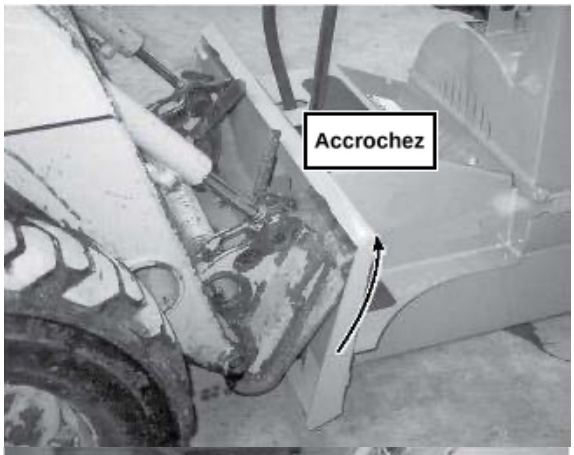


4. Fixez le montage :

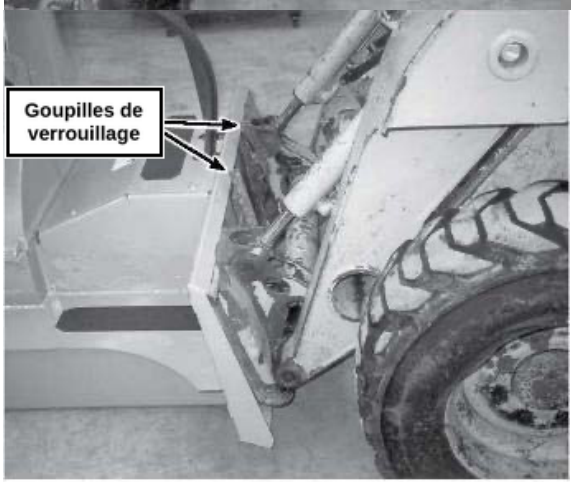
a. Avancez dans le cadre de montage.

b. Appuyez le haut de la plaque d'attache dans le cadre de la déchiqueteuse à bois.

c. Levez le chargeur et inclinez la plaque d'attache jusqu'à ce qu'elle soit entièrement emboîtée.



5. Engagez les goupilles de verrouillage pour fixer la déchiqueteuse à bois au chargeur.

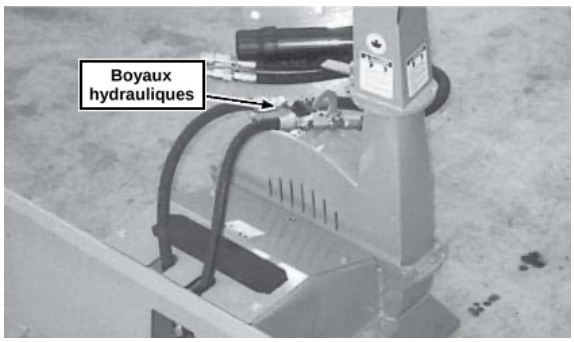


6. Raccordez le circuit hydraulique :

a. Utilisez un chiffon propre ou une serviette en papier pour nettoyer la saleté sur les coupleurs situés à l'extrémité des boyaux de la chargeuse compacte.

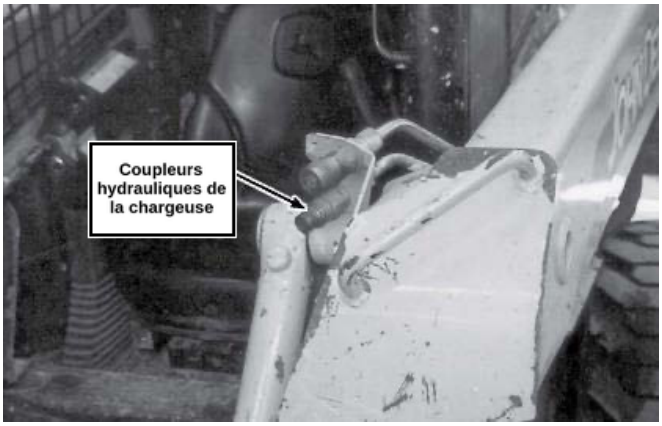
b. Raccordez les boyaux aux coupleurs de la chargeuse compacte. Assurez-vous que les coupleurs sont bien enclenchés.

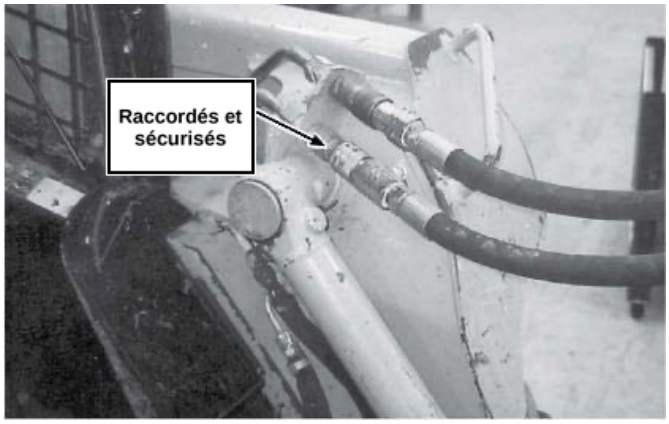
c. Acheminez et fixez les boyaux le long du cadre à l'aide d'attaches, de ruban adhésif ou de colliers de plastique pour éviter qu'ils se coincent ou se pincent. Prévoyez du jeu pour l'inclinaison.



7. Soulevez la déchiqueteuse à bois.

8. Vérifiez que tous les raccords hydrauliques et verrous sont bien sécurisés avant de commencer le travail.





Inversez la procédure ci-dessus pour dételer.

Placez des madriers ou des planches sous le cadre pour offrir un soutien supplémentaire au besoin.



Déchiquetage

La déchiqueteuse à bois est une machine robuste et solide, de conception simple, qui assure un déchiquetage constant de billots jusqu'à 4 po (100 mm). Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) lorsque vous utilisez la machine. Cela comprend, sans s'y limiter, des chaussures de protection à semelles antidérapantes, des lunettes de protection ou un écran facial, des gants épais, une protection auditive et des vêtements de protection.

Ne placez pas de métal, de bouteilles, de canettes, de roches, de verre ni d'autres matières solides dans la déchiqueteuse à bois. Si un tel objet pénètre dans la machine, arrêtez-la immédiatement pour effectuer une inspection détaillée. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche, puis attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'inspecter ou de débloquer la machine. Inspectez la machine pour déceler toute pièce endommagée ou desserrée avant de reprendre le travail.

Soyez prudent et attentif lorsque vous alimentez la machine. N'avancez pas la main dans la trémie au-delà du rideau protecteur.



a. Avant de commencer l'alimentation, assurez-vous que le rotor a atteint sa vitesse de fonctionnement.

b. Glissez lentement le bois dans la trémie d'alimentation et poussez-le vers le rotor.

c. Ne forcez pas la matière dans le rotor : lorsque la matière entre en prise avec le rotor, celui-ci l'attire. Exercez une pression légère et continue pour guider la matière.

d. Surveillez la quantité de matière que vous introduisez; ralentissez ou arrêtez si le rotor commence à ralentir.

e. N'avancez pas la main dans la trémie d'alimentation au-delà du rideau, afin de ne pas toucher les lames du rotor.

f. Utilisez un bâton ou une branche pour pousser vers le rotor toute pièce qui n'avance pas d'elle-même. Si le blocage persiste, arrêtez le moteur, attendez l'arrêt du rotor, puis dégagez le bourrage. Ne prenez pas le risque de vous faire coincer la main dans le rotor.

g. Assurez-vous que votre tas de copeaux reste bien contenu et n'entrave pas la zone de travail immédiate.

Débourrage

Bien que la machine soit conçue pour traiter une grande variété de matières sans problème, il lui arrive de se bourrer. Lorsque la machine se bourre, suivez cette procédure pour la débloquer :

a. Dégagez la zone de toute personne présente, surtout des jeunes enfants.

b. Coupez l'hydraulique, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche, puis attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de débloquer la machine.

c. Retirez la matière de la trémie d'alimentation. Assurez-vous que toute la matière est sortie et que rien n'est coincé entre l'ouverture d'alimentation et le rotor.

d. Retirez la matière de la hotte d'éjection. Utilisez un bâton pour déloger toute matière coincée dans la hotte d'éjection. Ne laissez rien dans cette zone.

e. Vérifiez que tout le monde est à l'écart de la machine avant de redémarrer le moteur.

f. Démarrez le moteur, remettez l'hydraulique en marche et reprenez le travail.

Bourrage important

a. Dégagez la zone de toute personne présente, surtout des jeunes enfants.

b. Coupez l'hydraulique, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche ou débranchez le fil de la bougie d'allumage, puis attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de débloquer la machine.

c. Desserrez les écrous d'ancrage de la trémie d'alimentation et soulevez la trémie.

d. Retirez la matière coincée à l'intérieur du compartiment du rotor.

e. Nettoyez la zone d'éjection et le rotor.

f. Ouvrez le carter supérieur du rotor et nettoyez-le.

g. Faites tourner le rotor à la main pour vous assurer que rien n'est coincé entre le rotor et les lames fixes.

h. Refermez, réinstallez et rabattez tous les composants ouverts pour le débourrage. Serrez les fixations au couple spécifié.

i. Vérifiez que tout le monde est à l'écart de la machine avant de redémarrer le moteur.

j. Démarrez le moteur, remettez l'hydraulique en marche et reprenez le travail.

ENTRETIEN

En suivant un programme d'entretien et de révision rigoureux pour votre machine, vous profiterez de nombreuses années de fonctionnement sans problème.

Entretien des lames et du brise-branches

Les lames du rotor et la contre-lame doivent être bien aiguisées pour que la déchiqueteuse fonctionne comme prévu. Une inspection périodique est recommandée.

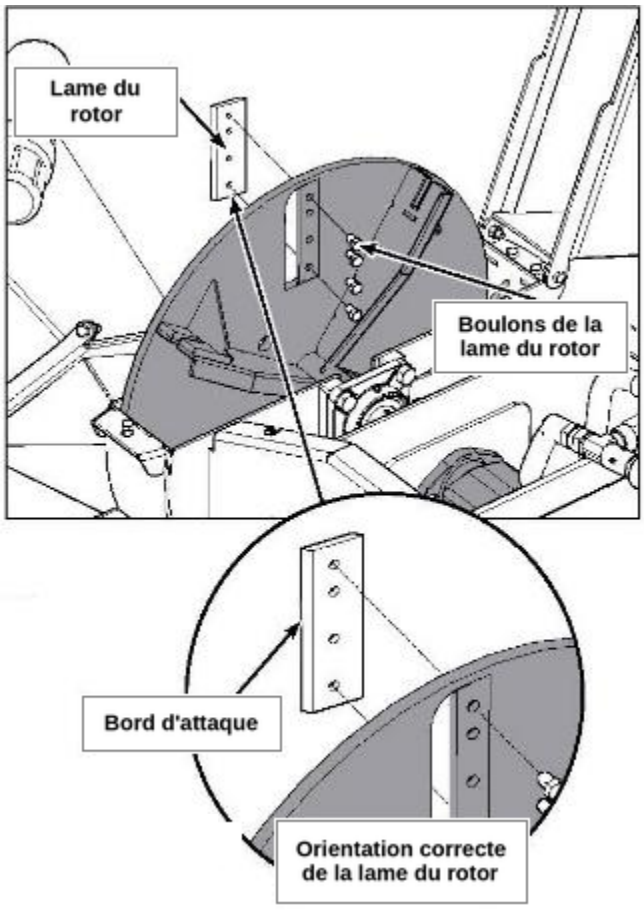
Gardez les lames bien aiguisées pour réduire la puissance requise pendant le fonctionnement. Surveillez le tranchant des lames lorsque vous traitez des matières contenant beaucoup de sable, de terre ou de saleté. Retournez ou aiguisez les lames si le tranchant s'émousse.

Inspectez le brise-branches pour déceler toute entaille ou déformation.

Entretien des lames du rotor

Le rotor est muni de 4 lames espacées uniformément afin de maintenir l'équilibre du rotor. Si l'une doit être remplacée, la lame opposée doit l'être aussi.

Il est recommandé de retirer les lames du rotor avant de les aiguiser. Aiguisez toujours les lames à un angle de 45° afin d'obtenir le meilleur effet de coupe lorsqu'elles rencontrent la lame fixe. Veillez à serrer les boulons de fixation des lames au couple spécifié lors de la réinstallation des lames sur le rotor.

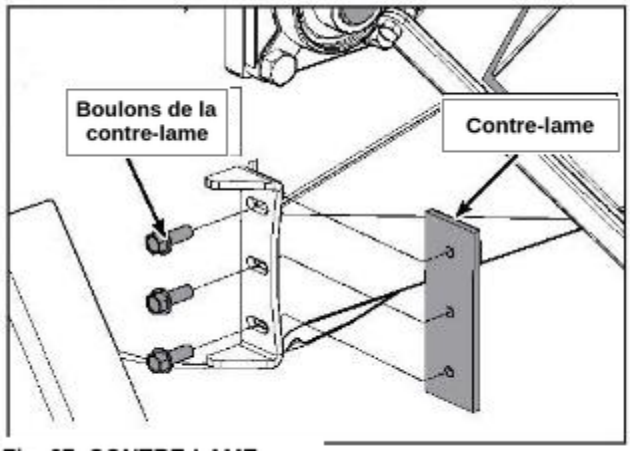


1. Coupez l'hydraulique, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche, puis attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Retirez le boulon qui retient le carter supérieur du rotor et ouvrez-le avec précaution.
3. Faites tourner manuellement le plateau du rotor de la déchiqueteuse de manière que la lame soit entièrement exposée.
4. Retirez les boulons qui fixent la lame du rotor au rotor, puis retirez la lame.
5. Retournez la lame et réinstallez-la, ou remplacez-la par une lame neuve ou réaffûtée.
6. Assurez-vous que la lame est bien orientée, le bord d'attaque vers l'extérieur. La lame est conçue pour s'insérer dans le rotor dans un seul sens. Voir le schéma pour l'installation correcte.
7. Serrez les boulons selon le couple indiqué dans le tableau des couples.
8. Répétez ces étapes pour les autres lames.

Entretien des contre-lames

La TMG-WC62S est équipée d'une contre-lame (fixe) qui agit comme un cisaillement pour les lames mobiles du rotor. La contre-lame comporte 4 coins utilisables. Lorsque le coin faisant face à la lame du rotor s'arrondit, retirez la lame et réinstallez-la en présentant un autre coin face à la lame du rotor. Il est recommandé de régler et de maintenir le jeu entre le rotor et les lames fixes à 1/32 à 1/16 po (0,76 à 1,52 mm) afin d'obtenir le meilleur rendement.

1. Coupez l'hydraulique, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et mettez-la dans votre poche, puis attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Retirez les 2 boulons qui fixent la contre-lame à son support, puis retirez la lame.
3. Retournez la lame et réinstallez-la, ou remplacez-la par une lame neuve ou réaffûtée.
4. Serrez les boulons à la main et réglez le jeu entre la contre-lame et les lames du rotor à 1/32 – 1/16 po.
5. Serrez les boulons selon le couple indiqué dans le tableau des couples.



Circuit hydraulique

AVERTISSEMENT!

Un mince jet d'huile provenant d'une fuite minuscule peut pénétrer votre peau en cas de contact. Pour éviter un accident pouvant causer la mort ou de graves blessures, n'utilisez jamais vos mains ni d'autres parties du corps pour tenter de repérer une fuite hydraulique.

AVIS!

Relâchez toujours la pression des circuits hydrauliques avant de retirer l'accessoire ou d'effectuer tout travail d'entretien sur le circuit hydraulique.

Couple de serrage des boulons

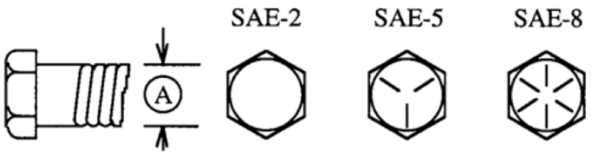
VÉRIFICATION DU COUPLE DE SERRAGE DES BOULONS

Les tableaux présentés ci-dessous indiquent les valeurs de couple appropriées pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon les couples indiqués dans le tableau, sauf indication contraire. Vérifiez périodiquement le serrage des boulons en vous servant du tableau des couples comme guide. Remplacez la quincaillerie par des boulons de même résistance. Les couples indiqués ci-dessus sont valables pour des filets et des têtes non graissés ni huilés, sauf indication contraire. Par conséquent, ne graissez pas et n'huilez pas les boulons ni les vis d'assemblage, sauf indication contraire dans ce manuel. Lorsque vous utilisez des éléments de blocage, augmentez les valeurs de couple de 5 %.

* Les valeurs de couple des boulons et des vis d'assemblage sont repérées par le marquage de leur tête.

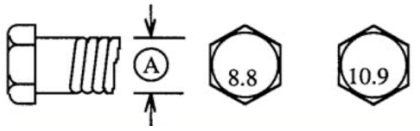
COUPLES DE SERRAGE – IMPÉRIAL

Diamètre du boulon « A »	Couple de serrage*					
	SAE 2		SAE 5		SAE 8	
	(N·m)	(lb-pi)	(N·m)	(lb-pi)	(N·m)	(lb-pi)
1/4"	8	6	12	9	17	12
5/16"	13	10	25	19	36	27
3/8"	27	20	45	33	63	45
7/16"	41	30	72	53	100	75
1/2"	61	45	110	80	155	115
9/16"	95	60	155	115	220	165
5/8"	128	95	215	160	305	220
3/4"	225	165	390	290	540	400
7/8"	230	170	570	420	880	650
1"	345	225	850	630	1320	970



COUPLES DE SERRAGE – MÉTRIQUE

Diamètre du boulon « A »	Couple de serrage*			
	8.8		10.9	
	(N·m)	(lb-pi)	(N·m)	(lb-pi)
M3	.5	.4	1.8	1.3
M4	3	2.2	4.5	3.3
M5	6	4	9	7
M6	10	7	15	11
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	225	166	310	229
M20	435	321	610	450
M24	750	553	1050	774
M30	1495	1103	2100	1550
M36	2600	1917	3675	2710



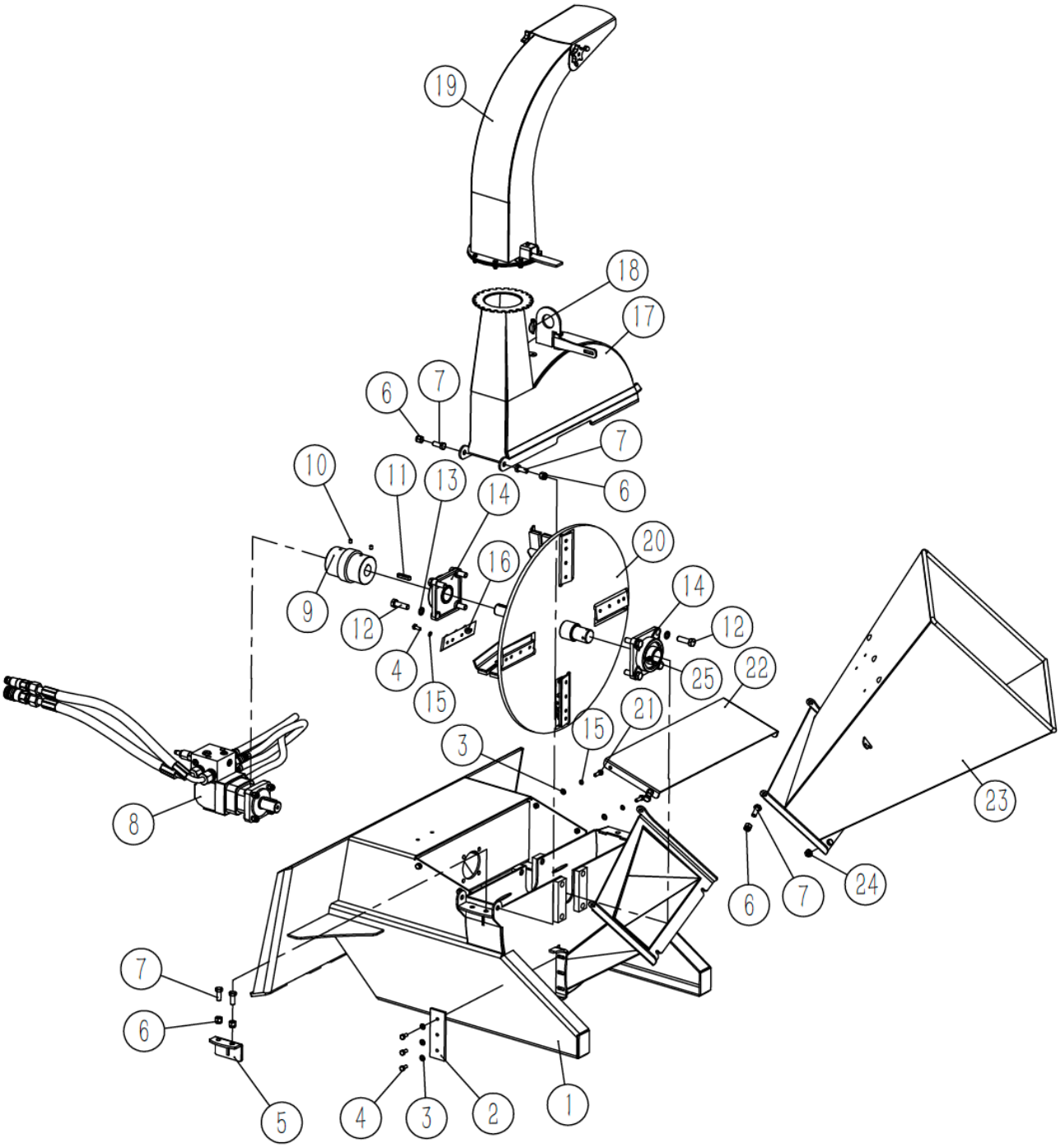
SPÉCIFICATIONS

Spécifications et capacités

- Attelage universel de type chargeuse compacte
- Capacité de déchiquetage : 4 po
- Pression hydraulique maximale : 2 900 psi
- Débit hydraulique : 14-20 gal/min (GPM)
- Vitesse nominale : 450-650 tr/min
- Diamètre du rotor : 25 po
- Poids du rotor : 80 lb
- Lames du rotor : 4, réversibles
- Hauteur de la hotte d'éjection : 59 po
- Ouverture du carter d'alimentation : 4 po x 10 po
- Ouverture de la trémie : 20 po x 20 po

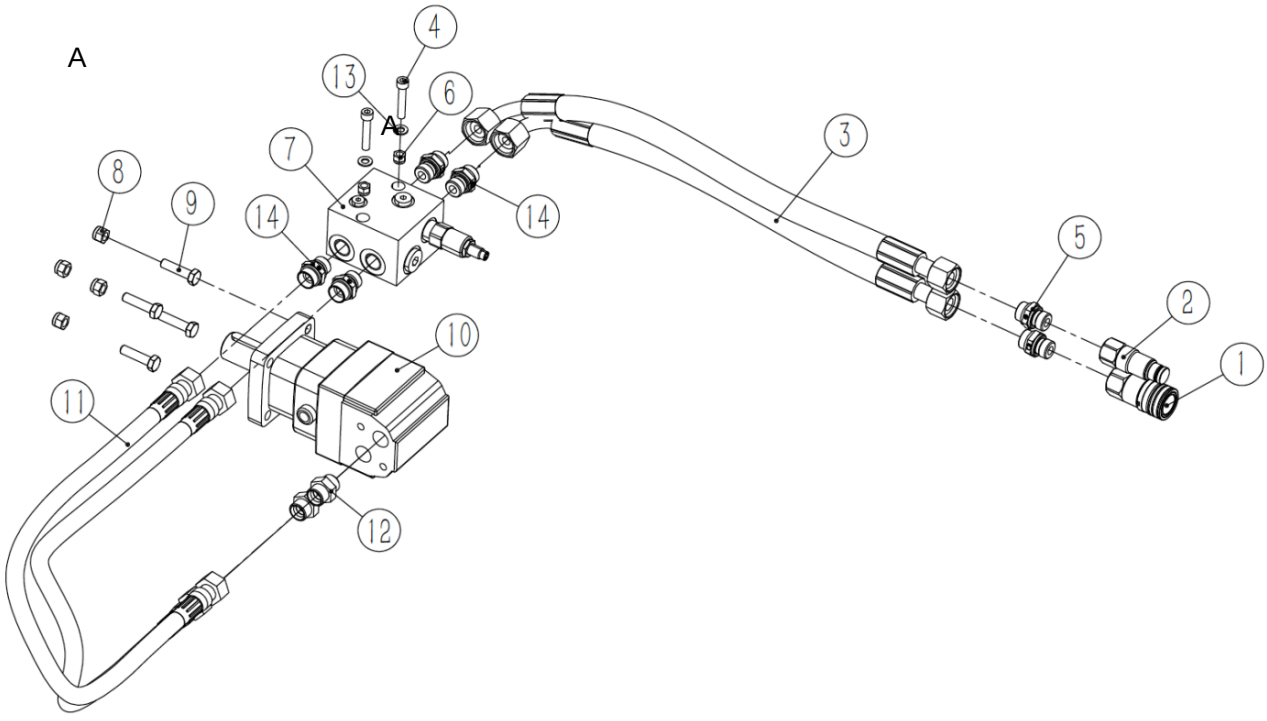
LISTE DES PIÈCES

Assemblage de la déchiqueteuse à bois



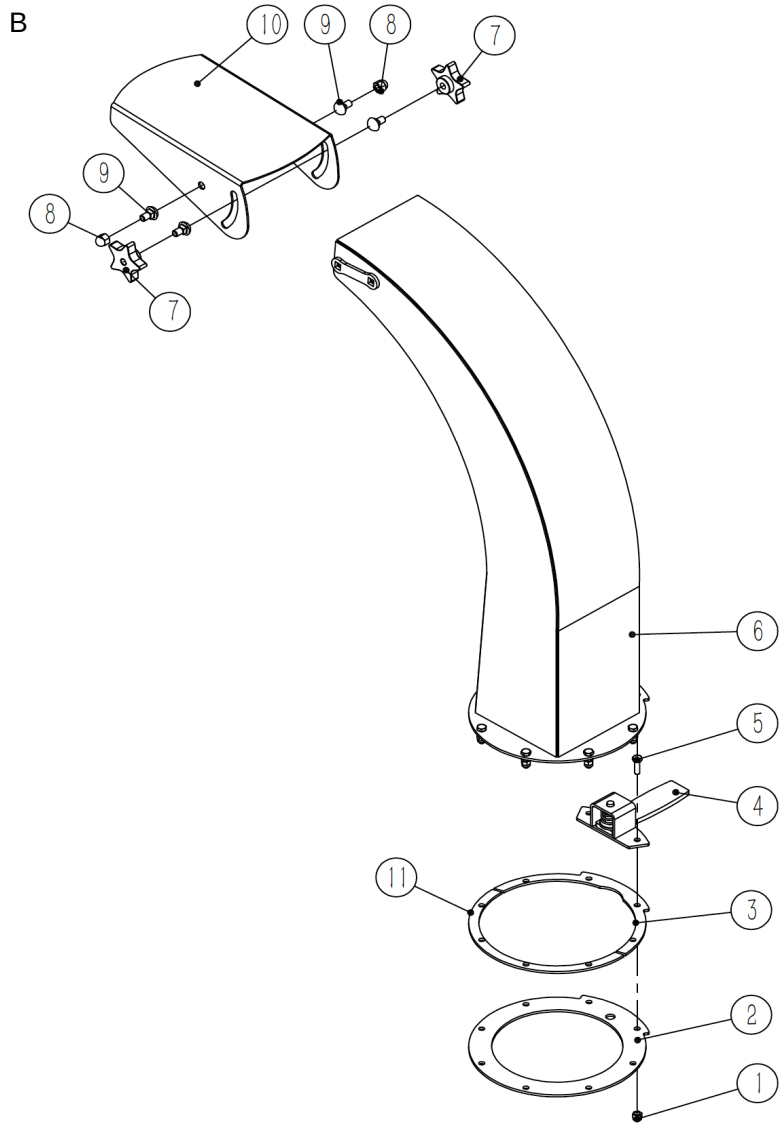
N° pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
1	BX42H.3	Carter inférieur du rotor	1
2	BX42S-4	Contre-lame	1
3	GB/T 97.1	RONDELLE 8	7
4	GB/T 5786	Boulon M8*18	19
5	BX42S.6	Brise-branches	1
6	GB/T 889.1	Écrou M12	7
7	GB/T 5783	Boulon M12*30	7
8	BX42H.7	Composants hydrauliques	1
9	BX42H.10	Accouplement XL5	1
10	GB/T 77	Vis d'arrêt M8*12	2
11	GB/T 1096	Clavette plate A10*45	1
12	GB/T 5786	Boulon M14*1.5*40	8
13	GB/T 93	RONDELLE-FREIN 14	8
14	GB/T7810	Palier UCF208	2
15	GB/T 93	RONDELLE-FREIN 8	20
16	BX42S-3	Lame du rotor	4
17	BX42S.4	Ensemble soudé supérieur	1
18	GB/T4329	Goupille de verrouillage 10	1
19	BX42S.1	Goulotte d'éjection	1
20	BX42H.5	Ensemble soudé du rotor	1
21	GB/T 5783	Boulon M8*20	4
22	BX42H.8	Couvercle	1
23	BX42S.2	Trémie à alimentation autonome	1
24	GB/T6177.1	Écrou M10	2
25	JB/T7940	Graisseur M6	2

Composants hydrauliques



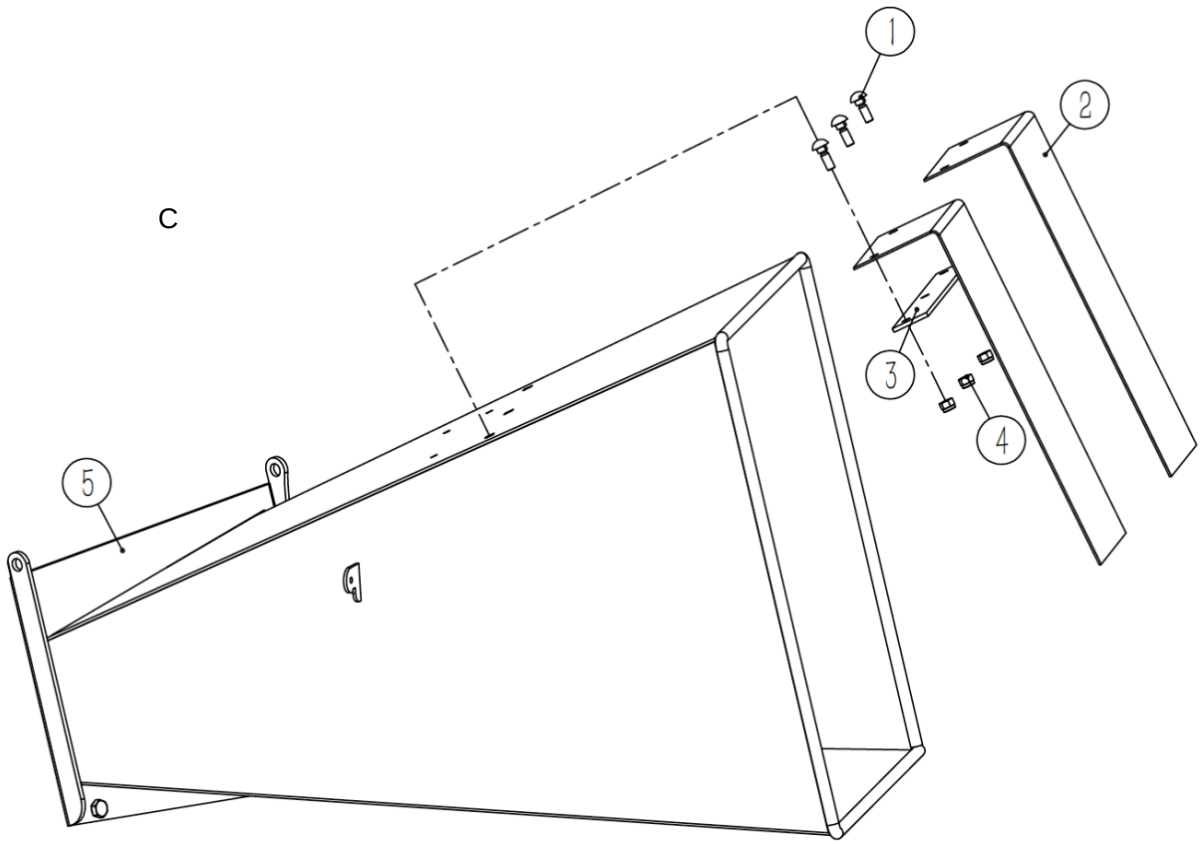
N° pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
A1	KIS-PT-G04SP	COUPLEURS À FACE PLATE G1/2 FEMELLE	1
A2	KIS-PT-G04SP	COUPLEURS À FACE PLATE G1/2 MÂLE	1
A3	BX42H.7.2	Boyau hydraulique 02	1
A4	GB/T 70.1	Vis à six pans creux M8*40	2
A5	GE15LR12EDOMD	RACCORD DROIT G1/2"-M22*1.5	2
A6	GB/T 889.1	ÉCROU M8	2
A7	BX42H.7.3	Bloc de soupape de décharge	1
A8	GB/T 889.1	ÉCROU M10	4
A9	GB/T 5783	Boulon M10*40	4
A10	BMSY-125-SP-B-M	Moteur	1
A11	BX42H.7.1	Boyau hydraulique 01	1
A12	GE15LM22x1.5EDOMD	RACCORD DROIT M22*1.5-M22*1.5	2
A13	GB/T 97.1	RONDELLE 8	2

Assemblage de la goulotte d'éjection



N° pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
B1	GB/T889.1	Écrou M6	8
B2	BX42S.1-1	Plaque de retenue de la hotte	1
B3	BX42S.1-3	Plaque, anneau d'espacement	2
B4	BX42S.1.2	Loquet de la hotte	1
B5	GB/T5783	Boulon M*20	8
B6	BX42S.1.1	Goulotte d'éjection	1
B7	JB/T7274.4	Bouton 8*32	2
B8	GB/T802	Écrou M8	2
B9	GB/T12	Boulon M8*16	4
B10	BX42S.1-4	Déflecteur, goulotte d'éjection	1
B11	BX42S.1-2	Plaque, anneau d'espacement	2

Assemblage de la trémie d'alimentation



N° pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
C1	GB/T12	Boulon M8*25	3
C2	BX42S.2-2	Rabat, trémie	2
C3	BX42S.2-1	Sangle, rabat de trémie	1
C4	GB/T889.1	Écrou M8	3
C5	BX42S.2.1	Trémie d'alimentation	1